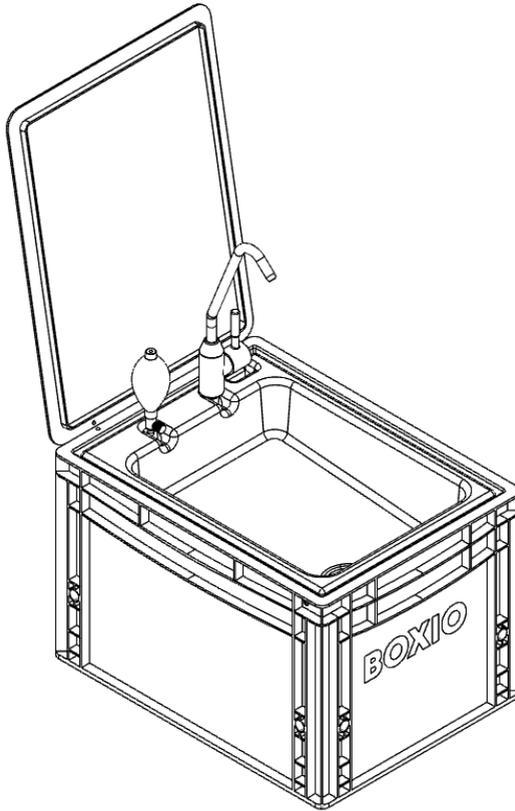


BOXIO WASH



D

Montageanleitung und Benutzerhandbuch



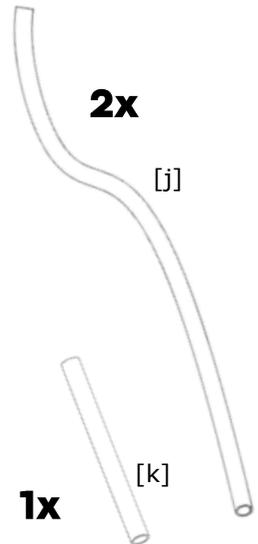
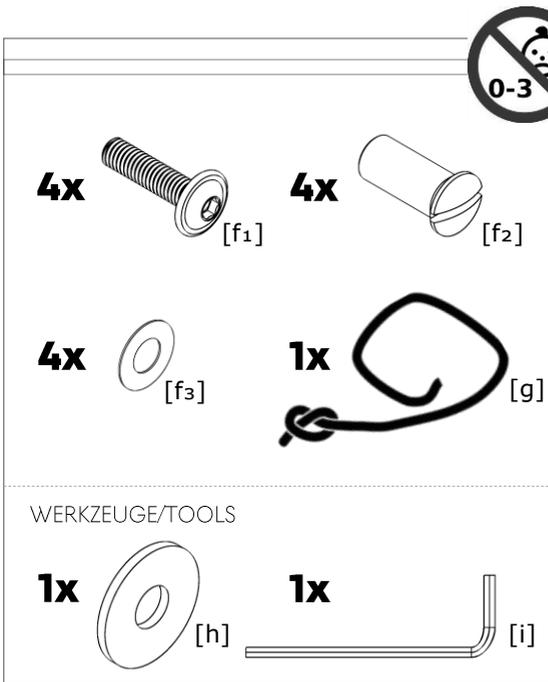
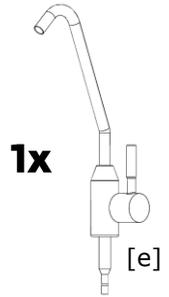
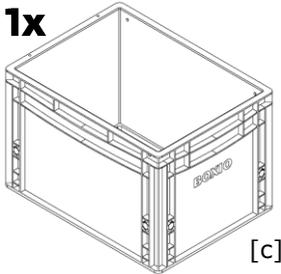
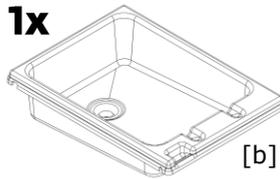
EN

Assembly instructions and user's manual

| | | | |
|-----|--|-----|---|
| BG | Инструкции за монтаж и ръководство на потребителя | IRL | Treoracha comhdhála agus leabhrán úsáideora |
| CZ | Návod k montáži a uživatelská příručka | LT | Montavimo instrukcijos ir naudotojo vadovas |
| DK | Samlevejledning og brugervejledning | LV | Montāžas instrukcijas un lietotāja rokasgrāmata |
| ES | Instrucciones de montaje y manual del usuario | M | Istruzzjonijiet għall-muntar u manwali tal-utent |
| EST | Kokkupanekujuhend ja kasutusjuhend | NL | Montagehandleiding en gebruikershandleiding |
| FIN | Asennusohjeet ja käyttöohjeet | P | Instruções de montagem e manual do utilizador |
| FR | Instructions de montage et manuel de l'utilisateur | PL | Instrukcja montażu i podręcznik użytkownika |
| GR | Οδηγίες συναρμολόγησης και εγχειρίδιο χρήσης | RO | Instrucțiuni de asamblare și manual de utilizare |
| H | Szerelési utasítások és használati útmutató | S | Monteringsanvisningar och användarmanual |
| HR | Upute za montažu i korisnički priručnik | SK | Návod na montáž a používateľská príručka |
| I | Istruzioni per il montaggio e manuale dell'utente | SLO | Navodila za sestavljanje in uporabniški priročnik |

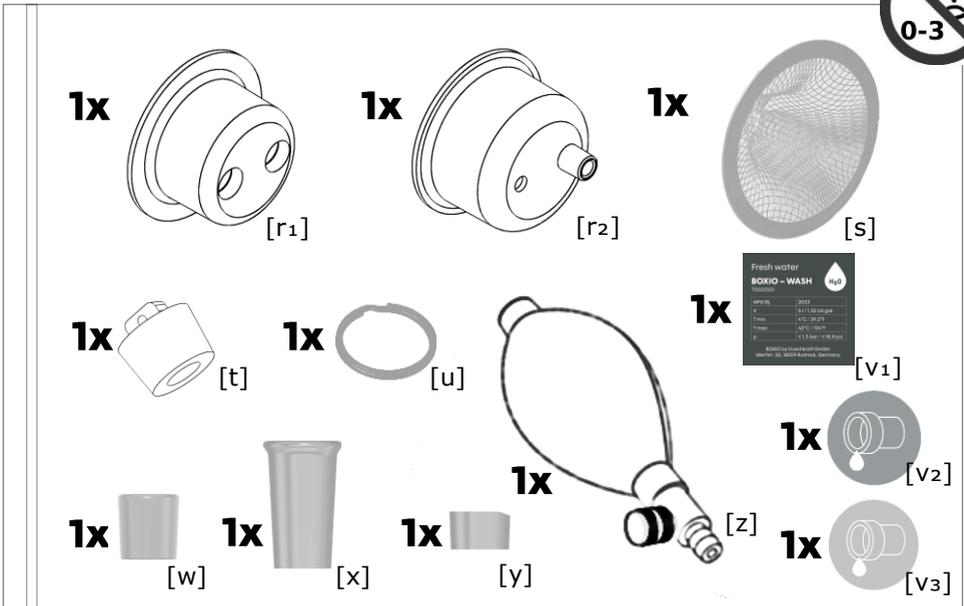
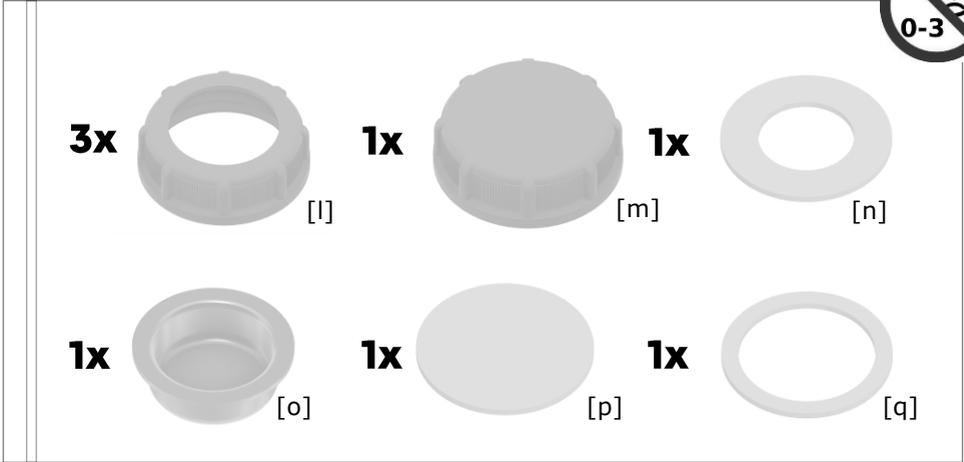
D I. LIEFERUMFANG WAS IST IN DEINER BOXIO

EN I. SCOPE OF DELIVERY WHAT'S IN YOUR BOXIO



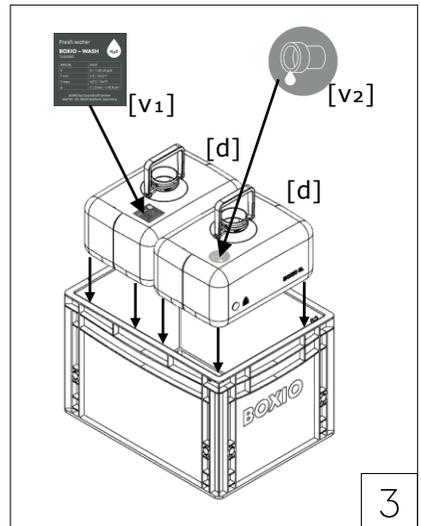
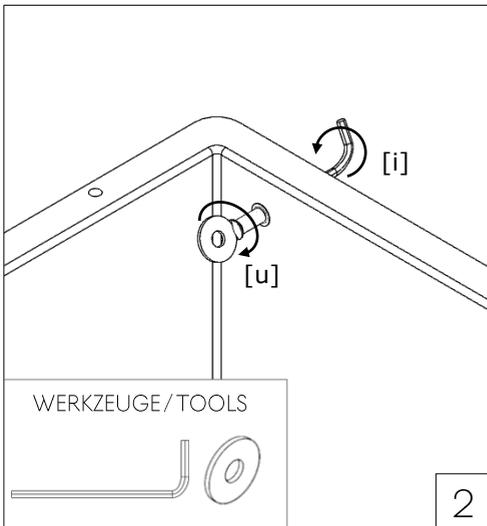
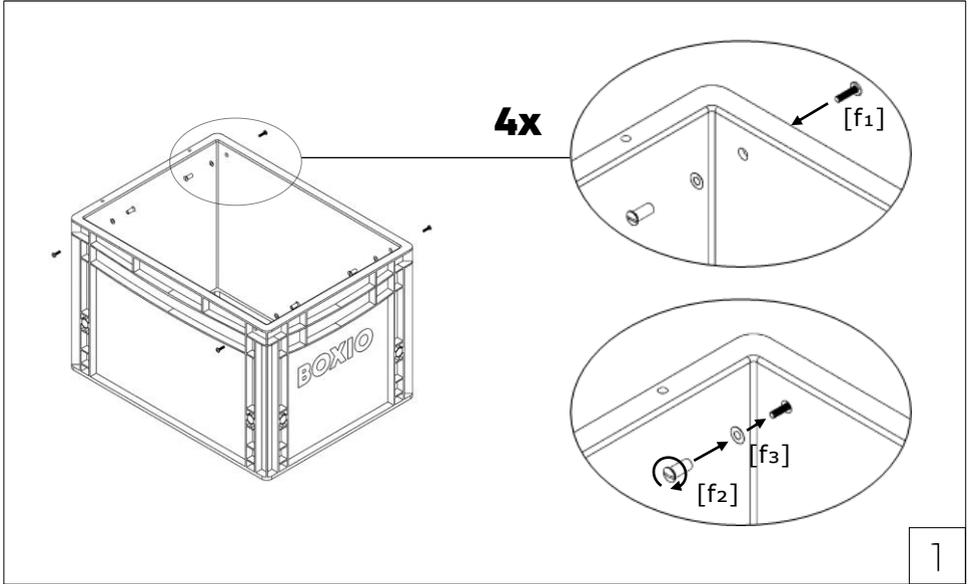
BG обхват на доставката
 CZ Rozsah dodávky
 DK Leveringsomfang
 ES Contenido del embalaje
 EST Tarne ulatus
 FIN Toimituksen laajuus
 FR Contenu de la livraison
 GR Πεδίο εφαρμογής της παράδοσης
 H Szállítási terjedelem
 HR opseg isporuke
 I Ambito di consegna

IRL raon feidhme an tseachadta
 LT Pristatymo apimtis
 LV Piegādes joma
 M ambitu tal-kunsinna
 NL Omvang van de levering
 P Âmbito da entrega
 PL Zakres dostawy
 RO Domeniul de aplicare a livrării
 S Leveransens omfattning
 SK Rozsah dodávky
 SLO Obseg dobave



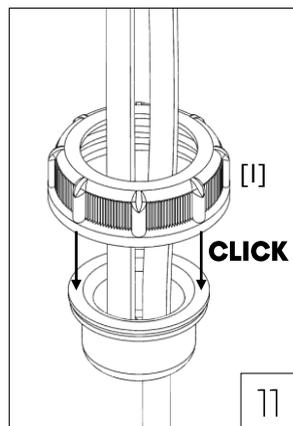
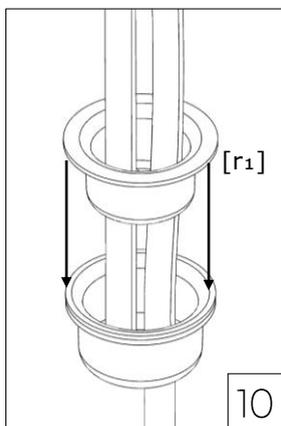
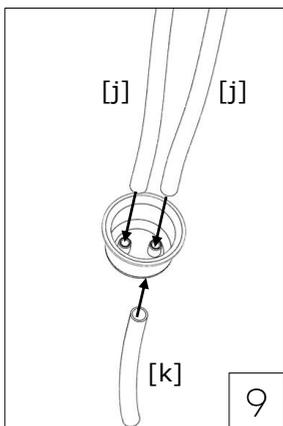
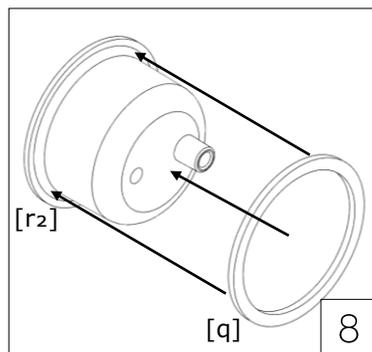
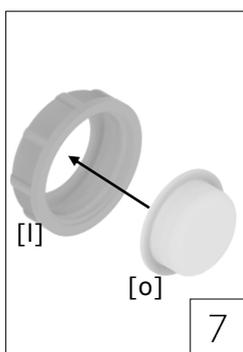
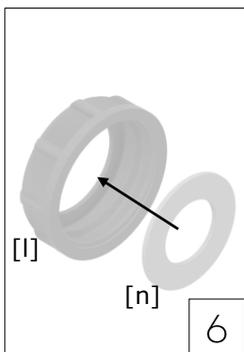
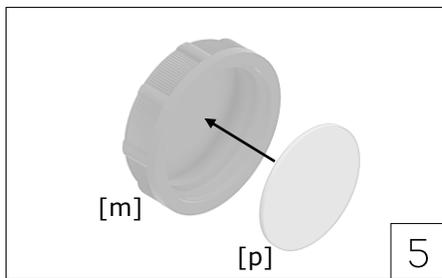
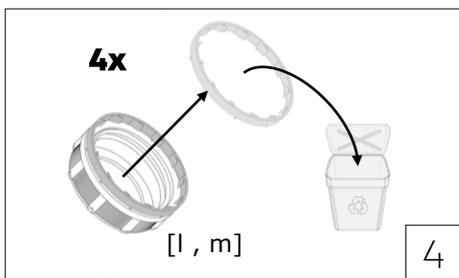
D II. ZUSAMMENBAUANLEITUNG BAU DIR DEINE BOXIO

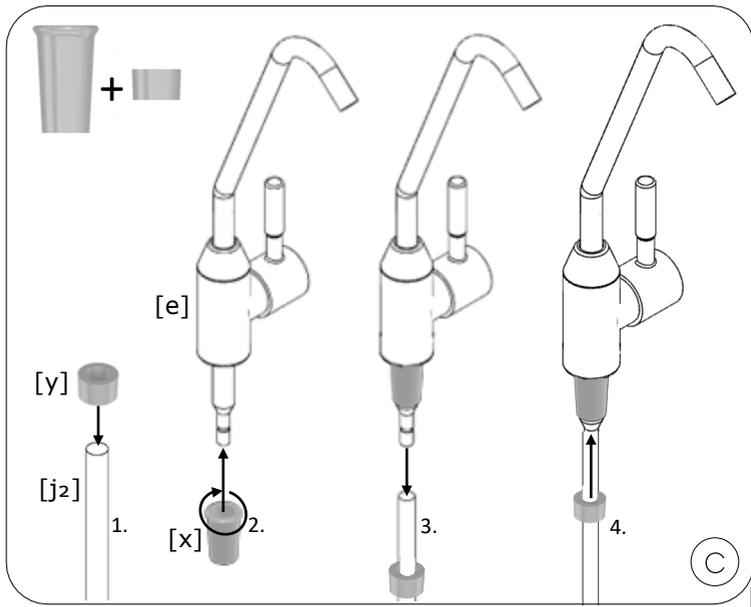
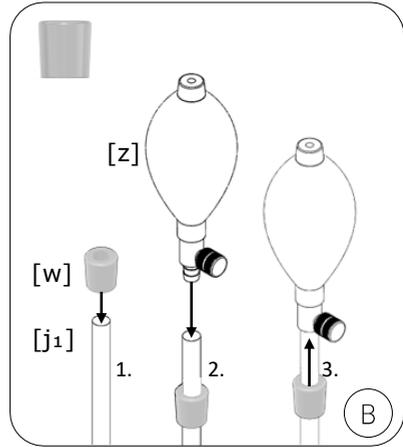
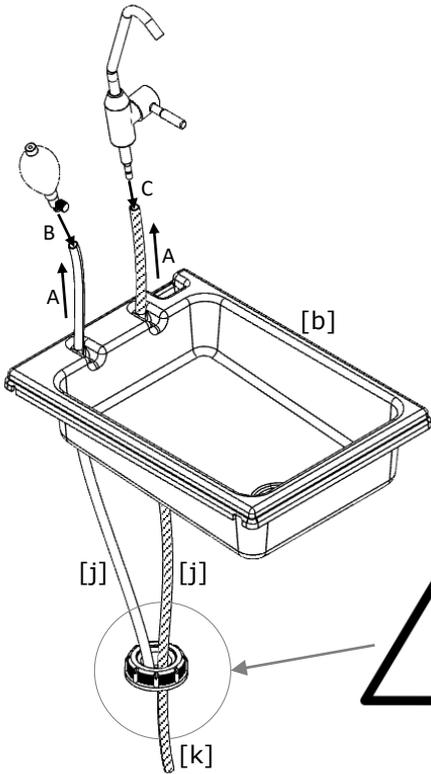
EN II. ASSEMBLY INSTRUCTIONS BOUILD YOUR BOXIO

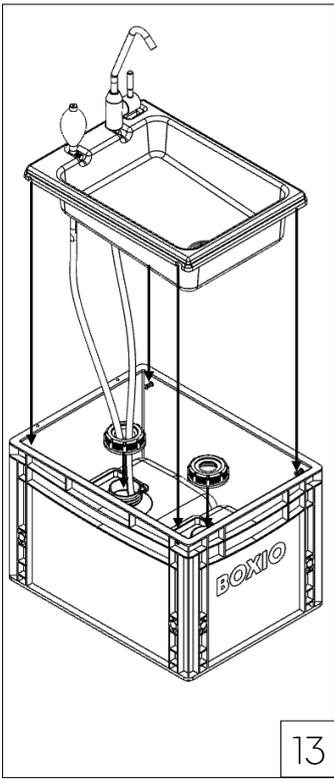


BG Инструкции за монтаж
 CZ Návod k montáži
 DK Samlevejledning
 ES Instrucciones de montaje
 EST Kokkupanekujuhend
 FIN Asennusohjeet
 FR Instructions de montage
 GR Οδηγίες συναρμολόγησης
 H Szerelési utasítások
 HR Upute za montažu
 I Istruzioni per il montaggio

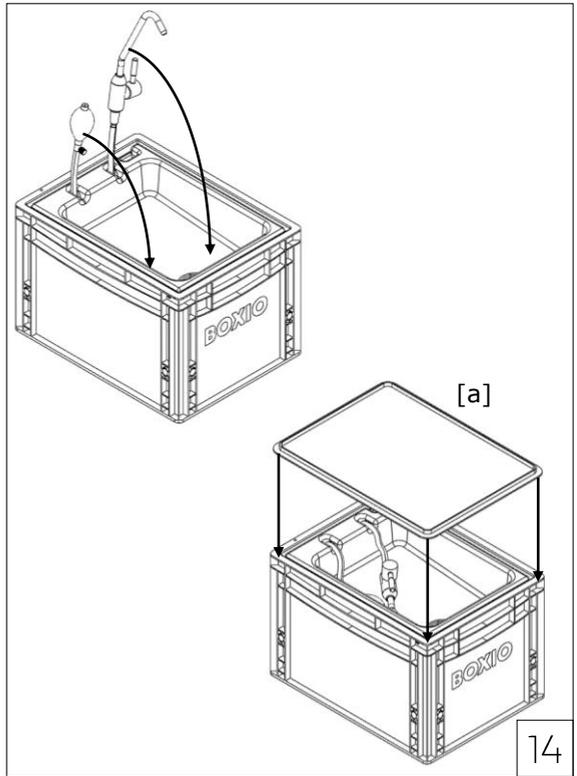
IRL Treoracha comhdhála
 LT Montavimo instrukcijos
 LV Montāžas instrukcijas
 M Istruzioni për montimin
 NL Montagehandleiding
 P Instrukções de montagem
 PL Instrukcja montażu
 RO Instrucțiuni de asamblare
 S Monteringsanvisningar
 SK Návod na montáž
 SLO Navodila za montažo



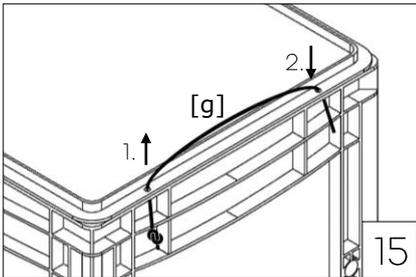




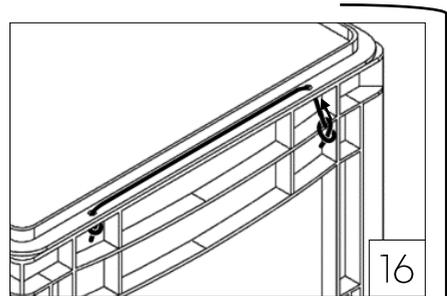
13



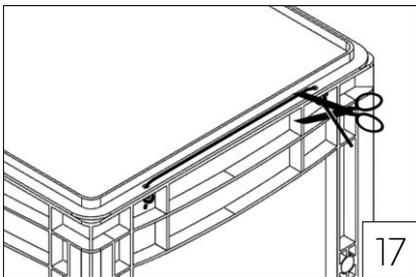
14



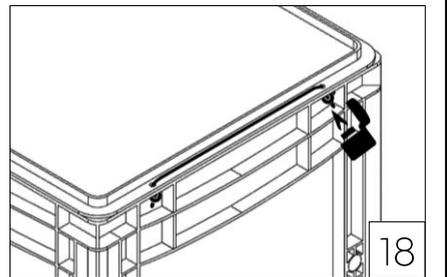
15



16



17

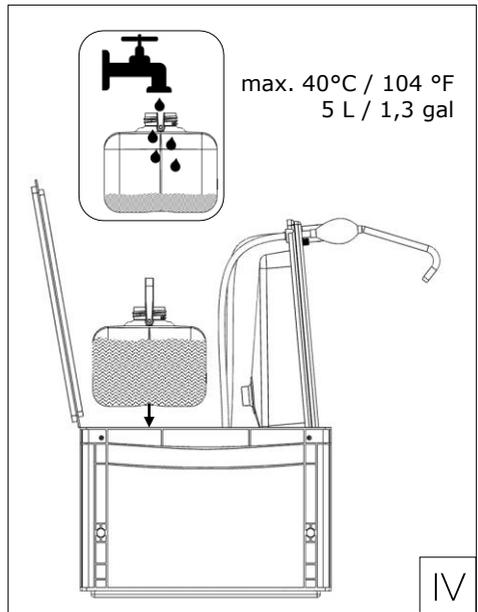
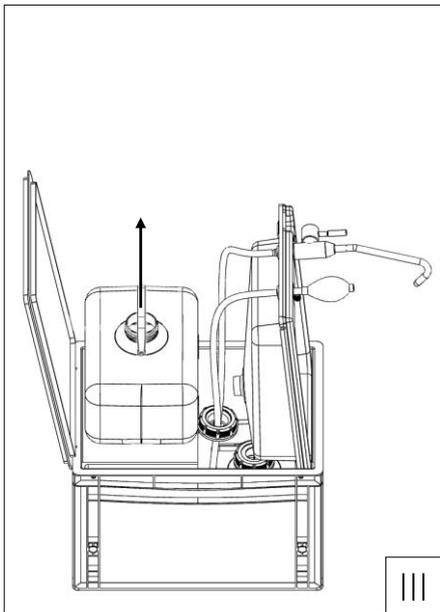
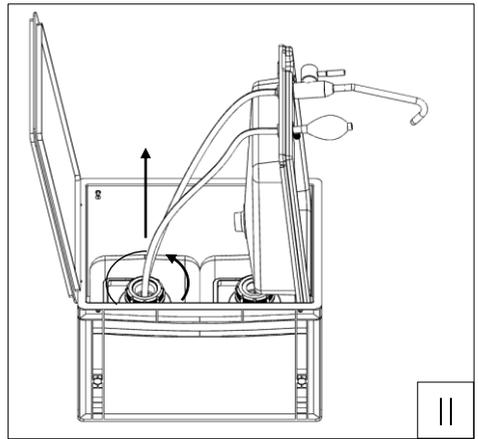
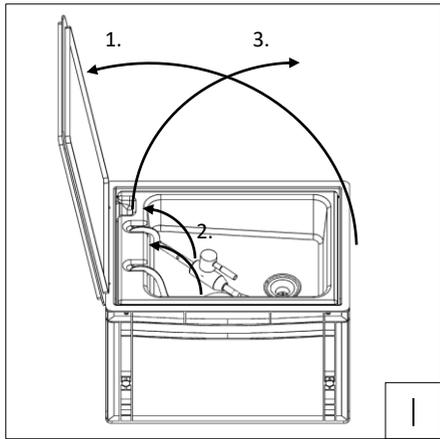


18

YOUR CHOICE

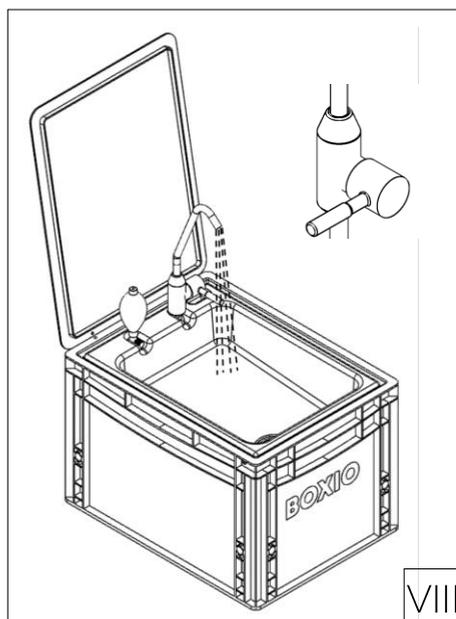
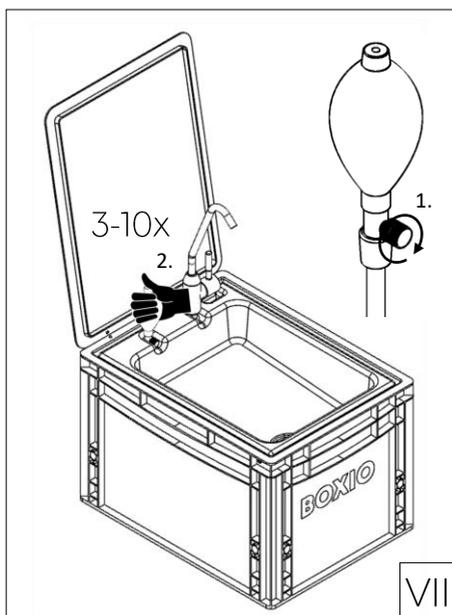
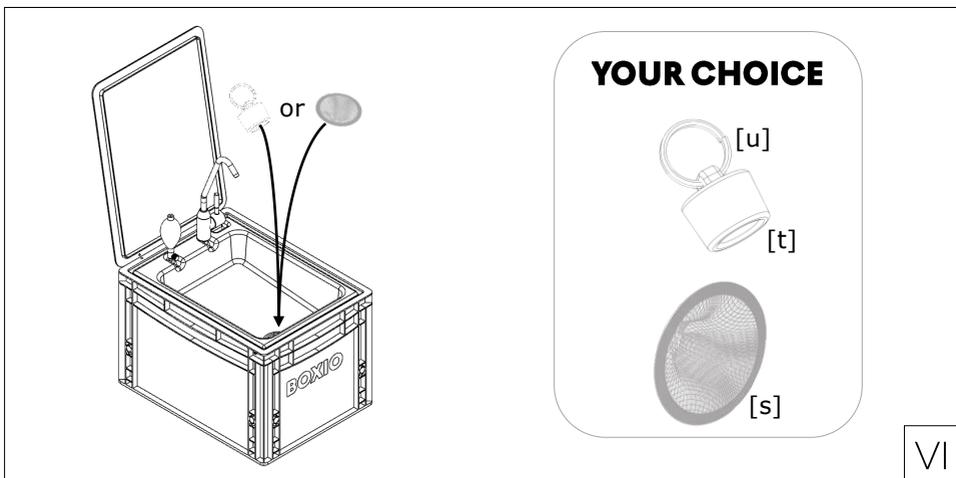
D III. GEBRAUCHSANWEISUNG BENUTZUNG DEINER BOXIO

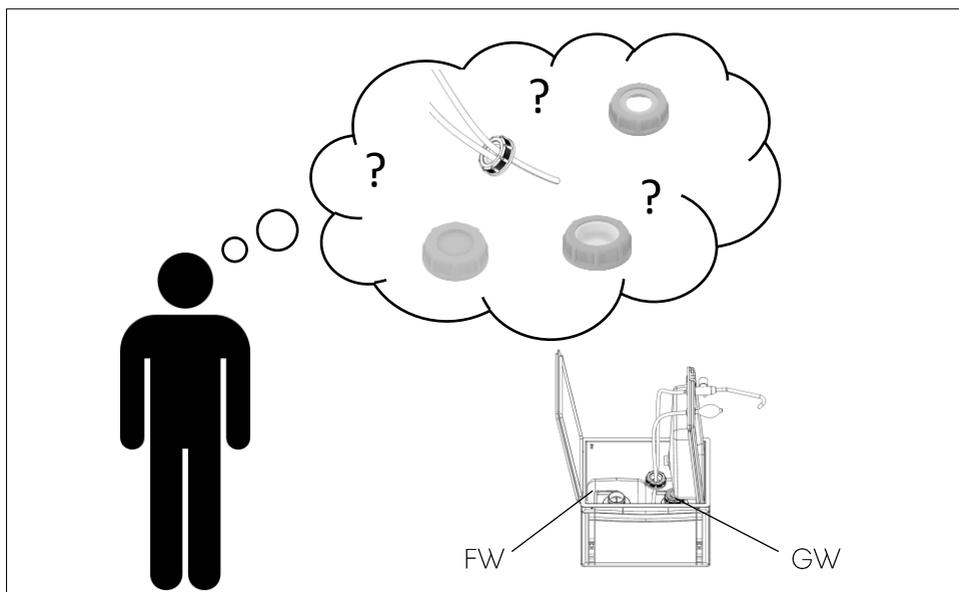
EN III. USER`S MANUAL HOW TO USE YOUR BOXIO



BG Ръководство на потребителя
 CZ Uživatelská příručka
 DK Brugervejledning
 ES Manual de usuario
 EST Kasutusjuhend
 FIN Käyttöohjeet
 FR Manuel de l'utilisateur
 GR Εγχειρίδιο χρήσης
 H Használati útmutató
 HR Korisnički priručnik
 I Manuale dell'utente

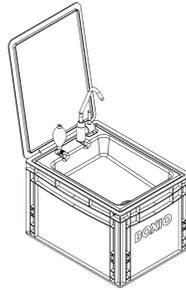
IRL Leabhrán úsáideora
 LT Naudotojo vadovas
 LV Lietotāja rokasgrāmata
 M Manuali tal-utent
 NL Gebruikershandleiding
 P Manual do utilizador
 PL Instrukcja obsługi
 RO Manual de utilizare
 S Bruksanvisning
 SK Používateľská príručka
 SLO Priročnik za uporabo





| <p>ANWENDUNGSFALL USECASE</p> <p>[BG] Употреба; [CZ] Případ užití; [DK] Anvendelsesområde; [ES] Caso de uso; [EST] Kasutusjuhtum; [FIN] Käyttötapaus; [FR] Cas d'utilisation; [GR] Περίπτωση χρήσης; [H] Felhasználási eset; [HR] Korištenje slučaja upotrebe; [I] Caso d'uso; [IRL] Cás Úsáide; [LT] Panaudojimo atvejis; [LV] Lietojuma scenārijs; [M] Užu tai-kaž; [NL] Gebruiksscenario; [P] Caso de uso; [PL] Przypadek użycia; [RO] Caz de utilizare; [S] Användningsfall; [SK] Prípád použitia; [SLO] Uporabniški primer</p> | <p>FRISCHWASSER FW FRESH WATER</p> <p>[BG] Прясна вода; [CZ] Čerstvá voda; [DK] Frisk vand; [ES] Agua dulce; [EST] Värsket vet; [FIN] Makea vesi; [F] Eau douce; [GR] Φρέσκο νερό; [H] Édesvíz; [HR] Svieža voda; [I] Acqua dolce; [IRL] Uisce úr; [LT] Šviežias vanduo; [LV] Svaiga ūdens; [M] Ilma; [NL] Vers water; [P] Água doce; [PL] Woda świeża; [RO] Apă proaspătă; [S] Färskvatten; [SK] Sladká voda; [SLO] Sladka voda</p> | <p>GRAUWASSER GW GREY WATER</p> <p>[BG] Сива вода; [CZ] Šedá voda; [DK] Gråt vand; [ES] Agua gris; [EST] Halli vet; [FIN] Harmaa vesi; [FR] Eau grise; [GR] Γκριζο νερό; [H] Szürkevíz; [HR] Siva voda; [I] Acqua grigia; [IRL] Uisce liath; [LT] Pilka vanduo; [LV] Pelēkā ūdens; [M] Ilma griz; [NL] Grijs water; [P] água cinzenta; [PL] szara woda; [RO] apă gri; [S] Grått vatten; [SK] sivá voda; [SLO] siva voda</p> |
|---|---|--|
| | | |
| | | |
| | | |

- I. Contenu de la livraison
- II. Instructions de montage
- III. Manuel de l'utilisateur
 1. Introduction
 2. Utilisation
 3. Déclaration de conformité
 4. Consignes de sécurité
 5. Données techniques
 6. Nettoyage, entretien et stockage
 7. Dépannage
 8. Garantie et retour
 9. Notes supplémentaires



1. Introduction

Bienvenue dans le mode d'emploi de la BOXIO WASH. Il s'agit d'un évier mobile en forme de boîte avec un réservoir d'eau fraîche et d'eau usée ainsi qu'une pompe manuelle et un robinet d'eau. Au moyen d'une pompe à air manuelle, une surpression est appliquée dans le réservoir d'eau fraîche intégré, ce qui fait couler l'eau lorsque le robinet est ouvert. Les eaux grises sont collectées sous l'évier dans un bidon intégré. Dans ce mode d'emploi, vous trouverez toutes les informations nécessaires à la mise en service, à l'utilisation et à la maintenance. Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit afin de garantir une utilisation sûre et optimale.



2. Utilisation



Ce produit est spécialement conçu pour le camping et les activités de plein air et constitue une solution pratique pour le nettoyage des mains ou du corps ou le lavage de petits objets en voyage ou pendant votre séjour dans la nature. Toutefois, l'eau du bidon d'eau douce ne doit pas être bue. Le produit est conçu pour être utilisé avec de l'eau propre dans une plage de température comprise entre 4 et 40°C. Les eaux grises collectées doivent être éliminées conformément à la réglementation locale en vigueur. Les applications qui s'écartent de cette utilisation ne sont pas conformes à l'utilisation prévue et peuvent entraîner des blessures ou des dommages.

3. Déclaration de conformité

Nous certifions par la présente que les éléments porteurs de pression de BOXIO WASH type:T2023501 sont conformes à la directive 2014/68/UE, article 4, paragraphe 3.

Reinwaldt

01.03.2022 ; Arvid Reinwaldt, M.Sc. ; Duschkraft GmbH ; Werftstraße 20 ; 18057 Rostock ; Allemagne

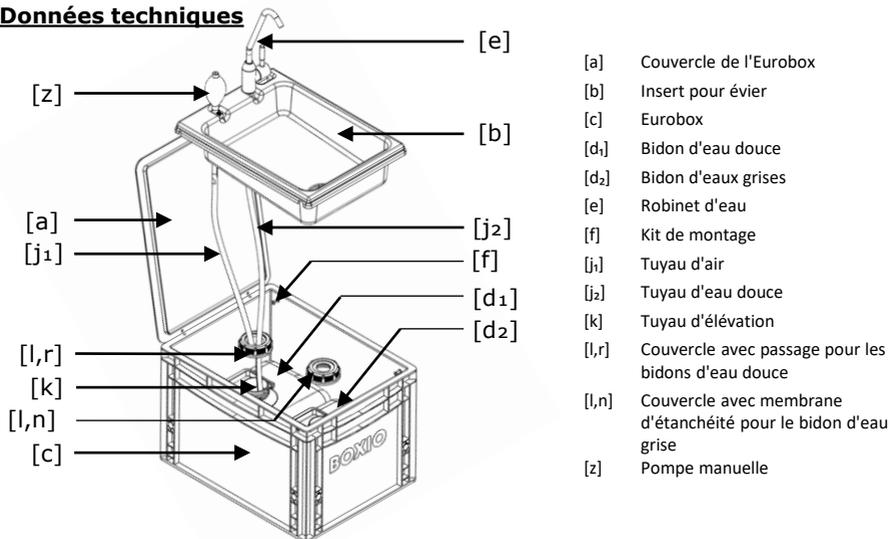
4. Consignes de sécurité :

Les points suivants doivent être respectés pour une utilisation sûre de la BOXIO WASH :

- Le produit peut présenter des arêtes vives dues à la fabrication - manipuler et monter avec précaution pour éviter les blessures
- Utiliser de l'eau douce et propre à des températures comprises entre 4 et 40°C.
- Ne pas boire l'eau du BOXIO WASH
- Vérifier et remplacer l'eau du BOXIO WASH régulièrement (tous les 1 à 3 jours) pour éviter la croissance bactérienne due à la stagnation de l'eau.
- pas de fonctionnement de la pompe manuelle [z] dans un environnement poussiéreux / sous l'eau
- Marquer le bidon d'eau douce [d₁] avec l'autocollant joint [v], utiliser uniquement ce bidon pour l'eau douce.
- Utilisez uniquement le couvercle fermé [m] ou le couvercle avec passage de bidon [r] pour fermer le bidon d'eau douce [d₁].
- s'assurer que le BOXIO WASH repose en toute sécurité avant de l'utiliser.
- Manipulation et transport prudents pour éviter tout dommage
- Après utilisation et pendant le transport, ouvrez la vis de dégagement d'air de la pompe manuelle [z] pour dépressuriser le système.
- Nettoyage régulier et inspections pour détecter les dommages ou les fuites, remplacement des composants endommagés.
- Éviter le stockage et l'utilisation à proximité de sources de chaleur, de flammes nues ou d'autres sources potentielles de danger.
- Ne pas laisser BOXIO WASH au soleil et veiller à ce que la température maximale de fonctionnement (40°C) ne soit pas dépassée. Un dépassement de la température de service autorisée peut entraîner des brûlures ou des dommages matériels.
- Ne pas dépasser la capacité de charge maximale de la boîte fermée de la BOXIO WASH de 100 kg.
- N'utilisez que des pièces de rechange et des accessoires d'origine

Nous tenons à signaler que, conformément à la loi sur la responsabilité du fait des produits, nous ne sommes pas responsables des dommages causés par notre produit si ces dommages sont dus à une réparation ou à une utilisation incorrecte ou à l'utilisation de composants ou d'accessoires non originaux.

5. Données techniques



- [a] Couverture de l'Eurobox
- [b] Insert pour évier
- [c] Eurobox
- [d₁] Bidon d'eau douce
- [d₂] Bidon d'eaux grises
- [e] Robinet d'eau
- [f] Kit de montage
- [j₁] Tuyau d'air
- [j₂] Tuyau d'eau douce
- [k] Tuyau d'élévation
- [l,r] Couverture avec passage pour les bidons d'eau douce
- [l,n] Couverture avec membrane d'étanchéité pour le bidon d'eau grise
- [z] Pompe manuelle

| | |
|--|---|
| Dimensions du produit (boîte fermée) | (LxlxH) 40x30x28cm |
| Poids | 3,8 kg |
| capacité d'évier [b] | 3,5 l |
| Volume du bidon d'eau douce [d ₁] / bidon d'eau grise [d ₂]. | 5 l / 5 l |
| Supports à remplir | Eau |
| Pression de fonctionnement | jusqu'à 1.3 bar [jusqu'à 18,9 PSI]. |
| Pression de fonctionnement maximale | 2 bar [29 PSI] |
| Pompe [z] | Pompe à main avec soupape de surpression intégrée et vis de dégagement de l'air |
| Robinet d'eau [e] | Vanne à deux voies |
| Température de fonctionnement minimale / maximale | +4°C / 40°C |
| Matériaux | |
| Boîte [c] et couvercle [a] | PP Régénérer |
| Encastrer l'insert [b] | Régénération de l'ABS |
| Robinet d'eau [e] | Acier inoxydable 304 |
| Pompe à main [z] | Latex |
| Tuyaux [j] [k] | PVC |
| traversée de bidon [r] | PP |
| Bidon [d] | HDPE |
| Couvercle de la boîte [l], [m]. | HDPE |
| Joints de la douille de la boîte et du couvercle [n], [o], [p], [q]. | Silicone (VMQ caoutchouc vinyl méthyl silicone)/ EPDM caoutchouc éthylène propylène diène |

6. Nettoyage, entretien et stockage

| Composant | Nettoyage | Maintenance |
|---|--|--|
| Bidon d'eau fraîche. | Nettoyage régulier du bidon, par exemple avec un goupillon et du détergent, éliminer les résidus de détergent avec suffisamment d'eau. | Vérifiez régulièrement qu'il n'est pas endommagé. En cas de dommage, le BOXIO WASH ne doit pas être utilisé. Les pièces endommagées doivent être remplacées en raison du risque de blessure. |
| Pompe à main [z], robinet d'eau [e], tuyaux [j], [k], passage du bidon [r]. | Nettoyage externe régulier avec un détergent à vaisselle et un chiffon, éliminer les résidus du détergent à vaisselle avec suffisamment d'eau. Lors du nettoyage de la boule de la pompe, veillez à ce qu'aucune eau ne pénètre à l'intérieur de la pompe. | |
| Eurobox [c], couvercle [a], insert d'évier [b]. | Essuyer avec un chiffon doux et un détergent doux. | |
| eaux grises- Bidon [dz] | Rincer quand il est vide, nettoyer avec un détergent doux si nécessaire. | |

Stockage :

Toutes les pièces peuvent être stockées bien séchées et nettoyées dans la boîte [c]. Rincez les tuyaux [j], [k] avec suffisamment d'eau avant de les remettre en service. Évitez de stocker l'appareil à proximité de sources de chaleur, de flammes nues ou d'autres dangers potentiels. Évitez l'exposition directe à la lumière du soleil.

7. Dépannage

| Erreur | Cause | Solution |
|---|---|---|
| L'eau ne coule pas à l'ouverture du robinet | La vis de dégagement d'air de la pompe manuelle [z] est ouverte. | Serrage de la vis de dégagement d'air |
| | Pas de pression sur le bidon d'eau fraîche. | 3- 10 fois la pompe |
| | Le réservoir d'eau douce est vide. | Remplir le bidon |
| | Le bouchon du bidon d'eau douce [d1] n'est pas correctement serré. | Serrer la fermeture |
| | Joint du bidon d'eau douce [d1] non inséré ou mal inséré. | Vérifier le bon positionnement du joint |
| | Les tuyaux [j] du robinet d'eau [e] et de la pompe à air [z] sont mélangés. | Vérifiez le cheminement des tuyaux et remplacez-les si nécessaire |
| | Le tuyau [j] est tordu, plié ou endommagé. | Vérifiez l'acheminement des tuyaux |
| | Les tuyaux [j] ne reposent pas correctement sur les composants. | Vérifiez l'ajustement correct des tuyaux |
| Des bulles peuvent être entendues pendant le pompage. | Les tuyaux [j] du robinet d'eau [e] et de la pompe à air [z] sont mélangés. | Vérifiez le cheminement des tuyaux et remplacez-les si nécessaire |
| L'eau coule dans l'Eurobox/ne s'écoule pas de l'évier | Le bidon d'eau grise est trop plein. | Videz le bidon d'eau grise. |
| | le bouchon de la cartouche est fermé | Remplacer le bouchon de carburant par un bouchon ouvert |
| l'insert pour évier ne se ferme pas correctement | Les tuyaux sont tordus ou serrés | Vérifiez l'acheminement des tuyaux et arrangez-les si nécessaire |

8. Garantie et retour

Nous espérons que vous êtes aussi satisfait de nos produits BOXIO que nous le sommes. Si tel n'était pas le cas, vous avez bien sûr la possibilité de nous les renvoyer de manière simple.

Conditions de garantie

BOXIO WASH bénéficie d'une garantie de deux ans à compter de la date d'achat. Cette garantie couvre tous les défauts de fabrication et les défauts matériels. Si votre BOXIO WASH présente un défaut au cours de cette période, s'il vous plaît contactez-nous immédiatement à

support@boxio-shop.de afin que nous puissions corriger le défaut.

Veillez noter que la garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise manipulation, une mauvaise utilisation ou un entretien négligé.

Renvoie à

Vous avez le droit de révoquer le contrat d'achat dans les quatorze jours sans donner de raison. Le délai de rétractation est de quatorze jours à compter du jour où vous ou un tiers désigné par vous, qui n'est pas le transporteur, avez pris possession des biens.

Pour organiser un retour, veuillez utiliser notre portail de retours ou le portail de retours de votre détaillant.

9. Notes supplémentaires

Pour votre propre sécurité et pour éviter de mélanger les bidons, veuillez les marquer avec les autocollants joints :

Bidon d'eau douce

| | |
|---------|------------------------|
| MFD/Bj. | 2023 |
| V | 5 l / 1,32 US gal |
| T min | 4°C / 39,2°F |
| T max | 40°C / 104°F |
| p | ≤ 1,3 bar / ≤ 18,8 psi |

Labels and their corresponding parts:

- Numéro de type: T2023501
- Année de fabrication: 2023
- Volume de la boîte: 5 l / 1,32 US gal
- Min. Température de fonctionnement: 4°C / 39,2°F
- Max. Température de fonctionnement: 40°C / 104°F
- Pression de fonctionnement: ≤ 1,3 bar / ≤ 18,8 psi
- Fabricant (y compris l'adresse): BOXIO by Duschkraft GmbH, Werfstr. 20, 18059 Rostock, Germany

[v1]

[v2] Réservoir d'eau grise [gris]

[v2] Bidon d'urine de votre BOXIO TOILETTE [jaune]

Date de révision : 30.03.2023

BOXIO®

DUSCHKRAFT GmbH, Werftstrasse 20, 18057 Rostock, GER

© 2023, BOXIO, Made in Germany



BOXIO DE
BOXIO FR
MYBOXIO.COM